



Un maître égyptien bat son serviteur, un autre implore.

L'esclavage d'Egypte

Le choix de pharaon

Le début du livre de l'Exode, nous présente la multiplication des enfants d'Israël en Egypte. Le pharaon devant la peur d'une prolifération trop importante consulte son peuple pour mettre un terme à ce qu'il considère comme un danger national. Selon Na'hmanide, il dût prendre des mesures discrètes pour ne pas paraître cruel du premier coup.

שמות פרק א

(ט) וַיֹּאמֶר אֶל עַמּוֹ הִנֵּה עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַב וְעֲצוּם מִמֶּנּוּ:
 (י) הִבֵּה נִתְחַכְמָה לוֹ פֶּן יִרְבֶּה וְהָיָה כִּי תִקְרָאנָה מִלְחָמָה וְנוֹסֵף גַּם הוּא עַל שְׂנְאֵינוּ וְנִלְחַם בְּנוֹ וְעָלָה מִן הָאָרֶץ:

רמב"ן

(י) הבה נתחכמה לו - לא ראה פרעה וחכמי יועציו להכותם בחרב, כי תהיה בגידה גדולה להכות חנם העם אשר באו בארץ במצות המלך הראשון. וגם עם הארץ לא יתנו רשות למלך לעשות חמס כזה... אבל אמר שיעשו דרך חכמה שלא ירגישו ישראל כי באיבה יעשו בהם, ולכך הטיל בהם מס, כי דרך הגרים בארץ להעלות מס למלך כמו שבא בשלמה (מ"א ט כא). ואחרי כן צוה בסתר למילדות להרוג הזכרים על האבנים, ואפילו היולדות עצמן לא ידעו בהם:

Exode chapitre 1

9 - Il dit à son peuple: "Voyez, la population des enfants d'Israël surpasse et domine la nôtre.
 10- Eh bien ! Usons d'intelligence contre elle ; autrement, elle s'accroîtra encore et alors, survienne une guerre, ils pourraient se joindre à nos ennemis, nous combattre et sortir de la province."

Ramban (Na'hmanide 1194 -1270)

Usons d'intelligence: le pharaon et ses conseillers ne voulurent pas user du glaive, car il y aurait eu une grande trahison de frapper pour rien un peuple qui était venu dans le pays sur l'ordre du 1^{er} roi. Et même le peuple de la terre n'aurait pas laissé le roi agir avec une telle violence [...] Mais il demanda d'agir avec intelligence afin qu'Israël ne ressente pas la haine qu'on ourdissait contre eux. C'est pourquoi il préleva des impôts, car en général les étrangers paient un impôt au roi, comme cela se fit avec Salomon (I Rois 9, 21). Ensuite il demanda en secret aux sages-femmes de tuer les bébés mâles sur les pierres d'accouchement, et même les accouchées ne devaient pas le savoir.